



DANS CETTE ÉDITION

Activités et sorties	2
Mot du président	3
Automnale 2009	4
Peloton VIP	
Collecte de vélos	5
Carnet du cycliste	6
Hébergement	8
Alain Gauthier passe le flambeau	9
Sorties en Covoiturage	11
Anniversaires	11
Inscription Automnale	12

L'Automnale (18e édition)

12 et 13 septembre, c'est un départ par Alain Gauthier

Bonjour les cyclistes! Pour cette belle année 2009 et pour nous faire plaisir, nous offrons une très belle sortie de vélo vers le Centre touristique La Petite Rouge (<http://www.petiterouge.com/>), lauréat 2009 du prix Coup de cœur du public décerné par Tourisme Outaouais !

Cette randonnée est l'une des classiques annuelles comme la Printanière et l'Estivale. Une journée de vélo pour se rendre à St-Émile-de-Suffolk et une journée de vélo pour revenir.

C'est un départ! Votre dernière chance de vous inscrire est la soirée d'information qui est prévue pour le 2 septembre à 19 h au 777, boul. de la Carrière, Gatineau (secteur Hull). Nous parlerons principalement du déroulement de la fin de semaine et du trajet. Notez qu'aucune inscription ne sera acceptée à compter du 3 septembre au matin. Aidez vos bénévoles et inscrivez-vous à l'avance! Cette soirée d'information sera particulièrement utile pour les personnes qui n'ont jamais fait l'Automnale.

Au sujet du partage des chambres et des chalets, vous pourrez indiquer vos préférences par écrit. Nous examinerons le tout lorsque nous aurons toutes les données en main après la soirée d'information. Un endroit est prévu sur le formulaire d'inscription pour indiquer vos préférences pour les chambres et les chalets. Sylvain Bélec a fait des miracles

pour concilier toutes les demandes l'an dernier... Il saura sûrement le refaire cette année !

Pour les malheureux ou les habitués qui manqueront la soirée d'information : si votre inscription est reçue avant le 3 septembre, vous n'aurez qu'à vous présenter avec votre vélo et votre bagage derrière la Maison du Citoyen au 25, rue Laurier à Gatineau pour un départ vers 7 h 30 le 12 septembre, pour le trajet de 120 km, ou encore, vous présenter vers 10 h pour le trajet de 80 km au centre communautaire de Buckingham situé au 181, rue Saint-Joseph à Buckingham. On s'occupe du reste alors que vous, vous n'aurez qu'à pédaler !

Alain Gauthier et le comité de l'Automnale – Pierre La Roche, Sylvain Bélec, Bruno Émond, Delphine Leray et Jos van Stuijvenberg – vous attendent !



CLUB VÉLO PLAISIRS

C.P. 2163, Succ. B
GATINEAU, QC J8X 3Z4
(819) 770-VÉLO (8356)
club@veloplaisirs.qc.ca
www.veloplaisirs.qc.ca

Le club Vélo plaisirs est dirigé par ses membres. La participation bénévole des membres permet d'offrir une gamme d'activités variées. Ce sont les membres du club qui forment les divers comités, agissent comme chefs de file ou organisent les activités sociales.

Tous sont invités à participer!

Membres du CA

Président: Bertrand Daigneault

Vice-président : Denise Parent

Secrétaire : Richard Bailey

Trésorier : Érik Zwarts

Directeur des sorties :

Patrick Lalande

Directeur des affaires sociales :

Luc Pelland

Directeur des activités techni-

ques : Roxane Parent

Directeur du marketing :

Benoît Brunet

Éditeur : Michel Desmarais

ACTIVITÉS ET SORTIES

Consultez le calendrier des sorties sur le site Web <http://www.veloplaisirs.qc.ca/> pour la liste complète des sorties et activités sociales prévues durant le mois. Il est recommandé de toujours vérifier l'heure et le lieu des départs au calendrier.

• Les dimanches, les sorties de Louise

Volet : Randonneur

Quand ? Tous les dimanches à 12 h 30

Départ: Parc Moussette, boul. Taché

Parcours : 25 à 30 km

Responsable : Louise Carrière,
819-503-9758,

l_carrier_1@hotmail.com

• Les mercredis, les sorties de Louise

Volet : Randonneur

Quand ? Tous les mercredis à 18 h

Départ: Parc Moussette, boul. Taché

Parcours : 20 à 25 km

Responsable : Louise Carrière,
819-503-9758,

l_carrier_1@hotmail.com

• La Cabina du vendredi

Volet : Touriste avancé

(environ 26 km/h)

Quand ? Tous les vendredis, de 9 h à midi

Où? Relais plein air (RPA), 397 boulevard Cité-des-Jeunes

Parcours à déterminer sur place

Distance? Parcours de 60 km et plus
Prière de contacter le responsable le jour avant pour signaler votre intention de faire la sortie.

Le 18 septembre, **Super Cabina** de 90 km

Responsable : Bertrand Daigneault,
819-682-2993,
brdaigneault@videotron.ca

• Manotick

Volet : Touriste débutant

Quand? Dimanche 13 septembre, 10 h 30

Départ : Maison du Citoyen, 25, rue Laurier

Parcours : 50 km

Responsables : Ronald Simard et
Maureen Edwards, 613-224-8276

• Boucle de Almonte-Calabogie-Pakenham

Volet : Touriste intermédiaire

Quand? Samedi 26 septembre, 9 h

Départ : Parc près du lac à Almonte

Parcours : 120 km

Responsables : Bertrand Daigneault et
Céline Boutin, 819-682-2993,
brdaigneault@videotron.ca

• Kemptville-Merrickville-Kemptville

Volet : Touriste débutant

Quand? Dimanche 27 septembre, 10 h 30

Départ : Covoiturage pour le départ – contactez les responsables

Parcours : 50 km

Responsables : Ronald Simard et
Maureen Edwards, 613-224-8276



Services aux membres

Envoi de l'Info-vélo

Réjean Labonté

Révision de textes

Nicole Guérin

Changement d'adresse

Jean Roy : 819-246-5597
jean.roy.velo@gmail.com

Répondeur téléphonique

Chantal Gosselin

Calendrier des sorties

Patrick Lalande
613-744-8231

Vous avez un article?

L'Info-vélo est à votre disposition. N'oubliez surtout pas que la date de tombée des articles et des annonces classées est le 15 du mois. Les annonces classées sont gratuites pour tous les membres. On exige un certain montant pour les annonces de type commercial. Vous pouvez remettre vos textes et photos par courriel au micheldenisdesmarais@videotron.ca Pour plus d'information, téléphonez à Michel au 819-332-1365.

MOT DU PRÉSIDENT

Le mois de septembre marque le début de la transition vers la prochaine année pour le Club. Bien que la saison de vélo soit loin d'être terminée – il reste l'Automnale et de nombreuses belles sorties de jour – le Club doit planifier la saison 2010 en s'assurant que les activités se poursuivront et que les améliorations seront planifiées et mises en place. Une tâche à venir est celle de veiller à ce que le conseil d'administration soit actif et dynamique. Il y aura peut-être des postes à combler et nous comptons sur votre implication!

Parmi les services que le Club offre à ses membres, il y a les entraînements sportifs qui se déroulent à raison de deux soirs par semaine, et ce depuis le 14 avril, jusqu'au 1er octobre prochain. Patrick Lalande, notre directeur des sorties, a monté, motivé et amélioré cette équipe d'experts dont ont pu profiter plus de soixante membres. Je tiens à remercier Patrick et les entraîneurs Éric Langlet, Emmanuel Pohu, Alain Pigeon, Martin Frenière, Arnaud Litou, Jean Roy, Julie Tremblay, Maxime Babin et Gaëtan Boulanger de leur professionnalisme, leur patience et leurs bons mots à l'égard des participants. Au plaisir de vous revoir l'an prochain!

Septembre est aussi le dernier mois complet de sorties et il serait injuste de passer sous silence la généreuse contribution des chefs de file qui se sont offerts pour mener des groupes. Chez les Randonneurs et les Touristes nos remerciements vont à Diane Patry, Louise

Carrière, Ronald Simard, Maureen Edwards, François Gélinas, Jacinthe Savard, Monique Charbonneau, Sylvie St-Yves, Suzanne Talbot, Céline Boutin, Michel Desmarais, Richard Bailey et Bernard Miquelon. Chez les sportifs, on me dit qu'il y a eu quelques chefs de file spontanés et anonymes, mais Mirella Bellai, Alain Pigeon, Denis Paquette, Jean Roy, Julie Tremblay, Emmanuel Pohu, Jean-Luc Matte, Patrick Lalande, Roxane Parent et Bruno Émond méritent également des remerciements sincères. Merci aussi à Bruno, nouveau coordonnateur des sorties chez les Sportifs, qui a fait une différence remarquable dans l'organisation des sorties chez les sportifs dans la deuxième moitié de la saison. Comme je l'avais mentionné le mois dernier, le Club aura besoin de bénévoles pour les sorties et activités de la saison prochaine.

Nous sommes donc à la recherche de responsables et de bénévoles pour l'organisation de la Printanière 2010 et de l'Automnale 2010. Chacune de ces sorties annuelles demande l'implication d'un petit groupe qui doit se mettre à l'œuvre dès l'automne pour assurer les réservations des hôtels ou des gîtes ainsi que la préparation du parcours. Les personnes intéressées devraient faire signe à l'un des membres du conseil d'administration. J'aimerais bien pouvoir annoncer la composition des équipes lors de l'assemblée générale annuelle et du souper de clôture le 17 octobre prochain.

Souhaitons-nous un mois de septembre ensoleillé afin de pouvoir rouler en beauté!

Bonnes randonnées,
Bertrand Daigneault



L'Automnale 2009 – Peloton V.I.P.

Bonjour! Je vous soumetts un concept aussi spontané que possible et le moins protocolaire possible. Votre coordonnateur de l'Automnale 2009, Alain Bicycle Gauthier, aimerait pédaler en cadence touriste B avec les vaillants bénévoles qu'il a réussi à trouver au fil des ans afin de leur dire merci. Il invite aussi les « vieux de la vielle » à ce joindre à ce peloton, auquel deux visiteurs bien particuliers viendront

fort probablement s'ajouter. Ces deux personnes ont parcouru environ 10 km en vélo l'an passé, mais cette année, ils ont plus de 2000 km à leur actif! En 2009, ils ont roulé de Montréal à Québec pour amasser des fonds pour la recherche sur le cancer. Comme quoi on peut vite se découvrir une passion pour le vélo ! Venez vous joindre au 120 km aller-retour en touriste B si vous faites partie de

l'une des catégories suivantes de membres du club Vélo plaisirs : président (actuel ou passé), ex-coordonnateur (Printanière, Estivale, Automnale), membre du comité de l'Automnale (actuel ou passé), membre privilégié, membre honoraire. Nous pourrions nous regrouper en toute simplicité à la même table pour souper le samedi de l'Automnale. Non il n'y aura pas de tapis rouge sur 120 km ...



Collecte de vélos

Le samedi 19 septembre prochain, entre 10 h et 13 h, les citoyenNES de Gatineau et des environs sont invitéEs à apporter leurs vélos usagés à la fonderie, au 207, rue Montcalm, à Gatineau (secteur Hull).

Les bicyclettes recueillies lors de cette collecte, organisée pour la première fois par le Réseau vélo-boulot de Gatineau, seront remises à l'organisme Cyclo Nord-Sud, qui expédiera ces précieux moyens de transport à des organismes communautaires d'Afrique et d'Amérique latine.

Lors de la collecte, une contribution de 12\$ par vélo vous sera demandée afin d'aider Cyclo Nord-Sud à couvrir une partie des frais de

transport des bicyclettes vers le Sud. En échange, un reçu aux fins de l'impôt de la valeur du vélo ET de votre don en argent vous sera remis.

Si votre vélo (20 po. et plus) dort depuis des années dans votre hangar, c'est l'occasion ou jamais de le remettre sur la route... du Sud! Une fois revalorisé par les partenaires de Cyclo Nord-Sud, il pourrait servir entre 5 et 10 personnes, et ce pour encore 20 ans!

Car une fois à destination, votre vélo chômeur roulera de nouveau quotidiennement, qu'il soit utilisé par un agriculteur cubain pour se rendre aux champs situés à plusieurs kilomètres de chez-lui, ou

encore par une jeune Béninoise pour aller chercher l'eau au puits, la ramener à sa mère et ensuite se rendre à l'école du village. Votre vélo peut changer la vie de gens du Sud!

Profitez de cette occasion unique pour accomplir un geste concret pour la solidarité internationale tout en revalorisant une ressource durable! Vous ne pouvez qu'y gagner!

QUAND ? Samedi, 19 septembre 2009, de 10 h à 13 h

OÙ ? La fonderie de Gatineau 207, rue Montcalm (secteur Hull)

QUI ? Le Réseau vélo-boulot de Gatineau

INFOS François Oigny, 819-827-1823



À METTRE À VOTRE AGENDA

12–13 SEPTEMBRE – L'AUTOMNALE

17 OCTOBRE – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET SOIRÉE DE CLÔTURE

Le Carnet du Cycliste



1955, rue St-Louis
Gatineau (Québec)
J8T 4H6
Tél.: (819) 568-4871
Télec.: (819) 568-6768
www.cycleontarienais.com
E-Mail: cycleontarienais@videotron.ca



1291 Wellington
Ottawa, Ontario
K1Y 3A8
Tél.: (613) 729-3002
Télec.: (613) 729-9352
Sans frais: 1-877-722-3002
Courriel: freshair@magma.ca
www.freshairexp.com



Nicolas Chartrand
Patrick Lacroix
propriétaires
370, boul. Gréber, Unité G
Gatineau, Québec
J8T 5R6
Téléphone 819.205.4001
Télécopieur 819.205.4002
www.velolashop.com

PECCO'S

Vélos, skis et accessoires



Deux magasins pour vous servir...

85 Du Portage
Gatineau, Québec
Tel: 819 777 2220

86 Murray St.
Ottawa, Ontario
Tel: 613 562 9602

Le Carnet du Cycliste

On va vous faire toute une impression!
rapide • couleur • qualité • prix

centre de photocopie

copie

685

ERIE • RELIURE

COOPSCO

centre de photocopie

copie

CONFORME

LASER COULEUR • PLUM • PAPETERIE • RELIURE

685, boul. St-Joseph, Hull • T10-0637

Copier Conforme est une division de la Coopérative Collégiale et Universitaire de l'Outaouais.

Bicyclettes
de Hull

Un vélo à votre mesure!

675, Boul. St-Joseph
Gatineau, Qc J8Y 4B4

(819) 770-6355

Le seul et l'unique **cycle bertrando** depuis 46 ans

Une des 10 meilleures boutiques en Amérique du Nord

Pour des conseils, du service et un suivi continu de haute qualité

Revue Bicycling 1991

Réparation de toutes marques

Pièces - Accessoires - Vêtements - Vente & Location de vélos

SAUMANO • Vélos électriques • **velec** • **GILO** • **Genesis Bicycles**

819-771-6858

136 Eddy, (Hull) Gatineau

YAKIMA

THULE

SportRack

RAIK

Stéphane Franchi

tel: 819-771-8RAK (8725)

fax: 819-771-1804

salle de montre
76 rue Lois #7
Gatineau (Hull)
J8Y 3R4

L'Entreprise « **Clém Y Den** »

Les spécialistes du tricycle

Denis Saint-Cyr, président

Représentant : Alain Gauthier, 819-246-9882

1454, avenue Forand, Plessisville, Québec G6L 1X4

www.clemyden.com

adidas

20% de rabais sur les lunettes de vélo Adidas aux membres de Vélo-plaisir

• examen de la vue
• lunetterie

L'OPTOMÉTRISTE

DR PIERRE PELLETIER, OPTOMÉTRISTE

390, MALONEY EST, GATINEAU (À CÔTÉ DE LA LIBRAIRIE RÉFLEXION)

669-2019

Le Carnet du Cycliste

Relais plein Air - Club Skinouk
Parc de la Gatineau



397, boul. Cité-des-Jeunes, Gatineau 819-595-9001
relaispleinair@bellnet.ca

 **Cyclo-sportif**
G.M. Bertrand Inc.

167, rue Wellington
Gatineau (QC)

T: 819.772.2919
F: 819.772.4774

www.cyclegmbertrand.com



**aux
4
patis**

44, rue Laval, (Vieux-Hull)
Gatineau, QC (819) 771-9557

Café Bar

Choisissez les hébergements certifiés Bienvenue cyclistes! ^{MD}

Choisissez les hébergements certifiés Bienvenue cyclistes! ^{MD}

Vous êtes de plus en plus nombreux à découvrir le Québec à vélo. Partout au Québec, que ce soit le long de la Route verte ou lors d'un itinéraire cyclable régional, vous trouverez des établissements d'hébergement touristique et des campings certifiés Bienvenue cyclistes! ^{MD}. Cette certification, développée par le maître d'oeuvre de la Route verte – Vélo Québec association, vous assure un accueil et des services adaptés à vos besoins en cyclotourisme.

Auprès d'un hébergement touristique (sauf les campings):

Un emplacement couvert et verrouillé pour vos vélos pendant la nuit.

S'il y a un service de restauration, vos besoins nutritionnels seront pris en considération et il vous sera proposé des portions généreuses en fruits et légumes et des mets riches en hydrates de carbone.

Une pompe et de l'outillage pour les réparations mineures.

Des renseignements sur les centres de réparation de vélos, les centres de location de vélos et les bureaux d'information touristique dans les environs.

Dans un camping:

Des emplacements sans réservation préalable sur le site de camping, dès lors que vous voyagez exclusivement à vélo

Un lieu pour vous alimenter à l'abri du mauvais temps.

Également, une pompe et de l'outillage pour les réparations mineures.

Des renseignements sur les centres de réparation de vélos, les centres de location de vélos et les bureaux d'information touristique dans les environs.

Nous vous souhaitons d'agréables voyages à vélo!

Les Automnales – Alain Gauthier passe le flambeau

Cela fait longtemps que les bénévoles impliqués dans l'Automnale ont arrêté de compter leurs heures pour cette activité. C'est aussi le cas pour les nombreuses autres activités du club Vélo plaisirs – Printanière, Estivale et toutes les autres activités cyclistes. Je me rappelle de certains coordonnateurs précédents : Micheline Danis-Bisaillon, Patrice Desjardins, Serge Lebel. Je m'excuse mais je ne vais pas m'aventurer à nommer tous les gens impliqués, car cela remplirait cette page bien facilement. Merci à chacun de vous.

J'ai fait une bonne part du travail pour assurer le bon fonctionnement de cette activité depuis l'an 2000. Bénévole de terrain, bénévole administratif ou les deux. Si je fais le compte – et je crois savoir compter – cela fait dix Automnales auxquelles je participe de près ou de loin à titre de bénévole, sans parler de mes nombreuses autres implications dans le club Vélo plaisirs. Apparemment, on m'a nommé membre privilégié; j'apprécie cet honneur d'être membre à vie du club Vélo plaisirs. J'apprécie encore plus le fait de voir de plus en plus du monde actif et en santé à vélo. Je crois avoir contribué à cette bonne cause de l'Outaouais en santé.

Il y a plein d'autres gens qui ont de l'énergie à revendre. Je



passe le flambeau. En effet, il y a de fortes chances qu'un autre coordonnateur soit nommé lorsque vous lirez ces lignes, en espérant que mon départ soit un secret de Polichinelle. Cette relève vise tout le monde; nous avons besoin de vous, de chacun de vous. Vous voulez garder le vélo dynamique et vivant? Et bien, c'est ici que ça se passe, maintenant. Avec le temps, on se rend compte que la vie est bien trop courte. Donc, manifestez-vous... avant que le temps file!

Allez à club@veloplaisirs.qc.ca ou composez le 819-770-VELO. « Que puis-je faire pour le vélo? » Je parie que des personnes enthousiastes assureront la relève de l'Automnale. Je parie que l'Outaouais en santé va continuer. Faites une différence comme je suis heureux de l'avoir fait.

À bientôt sur nos belles routes à vélo!

Vroum vroum vroum sur mon p'tit bicycle,
Alain Bicycle Gauthier

Contravention – Parc de la Gatineau

Les contraventions existent bel et bien. Voici le contenu d'un courriel que nous avons reçu :

Salut !

Je viens de parler à un collègue qui a roulé dans le Parc, samedi matin entre 7 h et 7 h 30, en haut du belvédère (n.d.l.r. nous présumons Champlain). Il a rencontré deux cyclistes qui ont chacun reçu une contravention de 85 \$ pour avoir roulé côte à côte samedi matin.

Les policiers avaient garé leur voiture au premier belvédère (celui à droite, n.d.l.r. probablement Étienne-Brûlé) et descendu un peu plus bas; ils étaient à vélo!

Faites attention et avisez vos amis!



Participants à l'Automnale 2008 attendant leur souper.

Volet Sportif – sorties en covoiturage.

Dans le cas d'une sortie en covoiturage, veuillez toujours vérifier avec le responsable de la sortie afin de savoir si elle a effectivement lieu. Le responsable d'une sortie en covoiturage peut décider d'annuler la sortie si un nombre insuffisant de participants a signalé son intérêt.



BONNE FÊTE !!!

*1 Sylvie St-Yves,
Nick Lyonnais et
Jean-Claude Provencher
3 Lucie Jetté
4 Yvan Leblond,
Guy Mousseau et
Gilles Simard
5 Lorraine Gagnon et
Robert Paradis
6 Élizabeth Walsh et
Lise Thérien
8 Stéphanie Séguin et
François Paquette
9 Jean Gravel
10 Agnès Dufour,*

*Louise Mayer et
Pierre Brascoupé
11 Jocelyne Ferragne,
Jacques Burelle et
Betty Heafy-Vandette
12 Diane Pelletier
13 Yves Gauthier
14 Pierre Millette,
Jean Carignan et
Yves Carle
15 Carl Desparois
17 Céline Lalande
19 Vallier Simard et
Benoît Brazeau
20 Jasmin Roy*

*21 Hélène Bellemare,
Manon Germain et
Ronald Gratton
23 Étienne Moreau
24 Jean Lacroix
27 Johanne Bernier,
Bernard Bélanger et
Viviane Rivet
28 Ghislain Deschênes,
Yvon Baril et
Anne-Marie Vinet
30 Claire Dormann,
Silvia Dancose et
Clément Bédard*

